

Nominace na udělení ocenění:

~~Cena města Ústí nad Orlicí / Počin roku *~~

** nehodící se prosím škrtněte

Údaje o nominovaném:

Jméno, příjmení, titul nominovaného, rok narození**: (** není vyžadováno v případě nominace „širokého“ kolektivu)	<i>JP/IS 4477/2025</i> MěÚ Ústí nad Orlicí Doručeno: 04.03.2025 14:51:13 Č.j.: MUUO/19283/2025/ŠKCP/ <i>y</i> listy: 2 přílohy: 6 list.příloh: 7 druh příloh: Sp.znak: <i>44.1</i> Sk.znak/lhůta: <i>4/5</i>  ustip25j005qq
Kontaktní adresa nominovaného, popř. i telefon, e-mail:	
Podrobné zdůvodnění nominace: (v případě obsáhlejšího textu je možno zdůvodnění uvést jako samostatnou přílohu tohoto formuláře)	Nominovaný je autorem velkého barevného vystřihovacího betlému o 18 listech A3, který byl vydán v roce 2024 Světovou federací betlemářů (UN-FOE-PRAE) se sídlem v Římě. Federace nyní započala vydávat vystřihovací betlémy z členských zemí, a to každoročně pouze jeden. Výběr tohoto betlému je proto mimořádným uznáním tvorby  a zároveň i významu českého betlemářství s jeho charakteristickým lidovým pojetím. Protože je určen členům jednotlivých národních sdružení má soubor popisky i návod k sestavení v angličtině, němčině, španělštině a italštině. Celý vystřihovací soubor je ztvárněn v duchu obvyklých historických ústeckých betlémů a tím zároveň propaguje živou tradici orlickoústeckého betlemářství.

Informace o zpracování osobních údajů:

Beru na vědomí, že poskytnuté osobní údaje bude správce (Město Ústí nad Orlicí, IČO: 00279676) zpracovávat v souladu s platnou legislativou pro ochranu osobních údajů (např. Nařízením EU 2016/679 – Obecné nařízení o ochraně osobních údajů - GDPR) pro účely nominace na ocenění nebo udělení Ceny města Ústí nad Orlicí, Počin roku, Cena starosty města Ústí nad Orlicí a Čestné občanství města Ústí nad Orlicí.

Osobní údaje nejsou zpracovávány k jinému účelu, než ke kterému byly určeny.

Subjekt údajů má v čl. 15 až 22 GDPR garantovaná svá práva, která může uplatňovat u správce. Subjekt údajů má také právo podat stížnost u dozorového orgánu. Podrobné informace o zpracování osobních údajů naleznete na www.ustinadorlici.cz.

Prohlašuji, že s nominací na výše uvedené ocenění souhlasím.

Datum: 4. března 2025

Podpis nominovaného:



Údaje o předkladateli:

Jméno, příjmení, titul předkladatele nominace:	Městské muzeum v Ústí nad Orlicí, zastoupené ředitelem 
Kontaktní adresa předkladatele:	
Telefon, e-mail:	

Informace o zpracování osobních údajů:

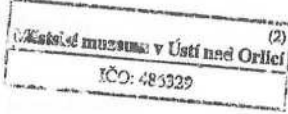
Beru na vědomí, že poskytnuté osobní údaje bude správce (Město Ústí nad Orlicí, IČO: 00279676) zpracovávat v souladu s platnou legislativou pro ochranu osobních údajů (např. Nařízením EU 2016/679 – Obecné nařízení o ochraně osobních údajů - GDPR) pro účely nominace na ocenění nebo udělení Ceny města Ústí nad Orlicí, Počin roku, Cena starosty města Ústí nad Orlicí a Čestné občanství města Ústí nad Orlicí.

Osobní údaje nejsou zpracovávány k jinému účelu, než ke kterému byly určeny.

Subjekt údajů má v čl. 15 až 22 GDPR garantovaná svá práva, která může uplatňovat u správce. Subjekt údajů má také právo podat stížnost u dozorového orgánu. Podrobné informace o zpracování osobních údajů naleznete na www.ustinadorlici.cz.

Datum: 4. března 2025


Podpis předkladatele



K návrhu se připojuje za ústecké betlemáře:

Předseda regionální pobočky „Ústí nad Orlicí a okolí“
a člen předsednictva Českého sdružení přátel betlémů z. s.



4. března 2025



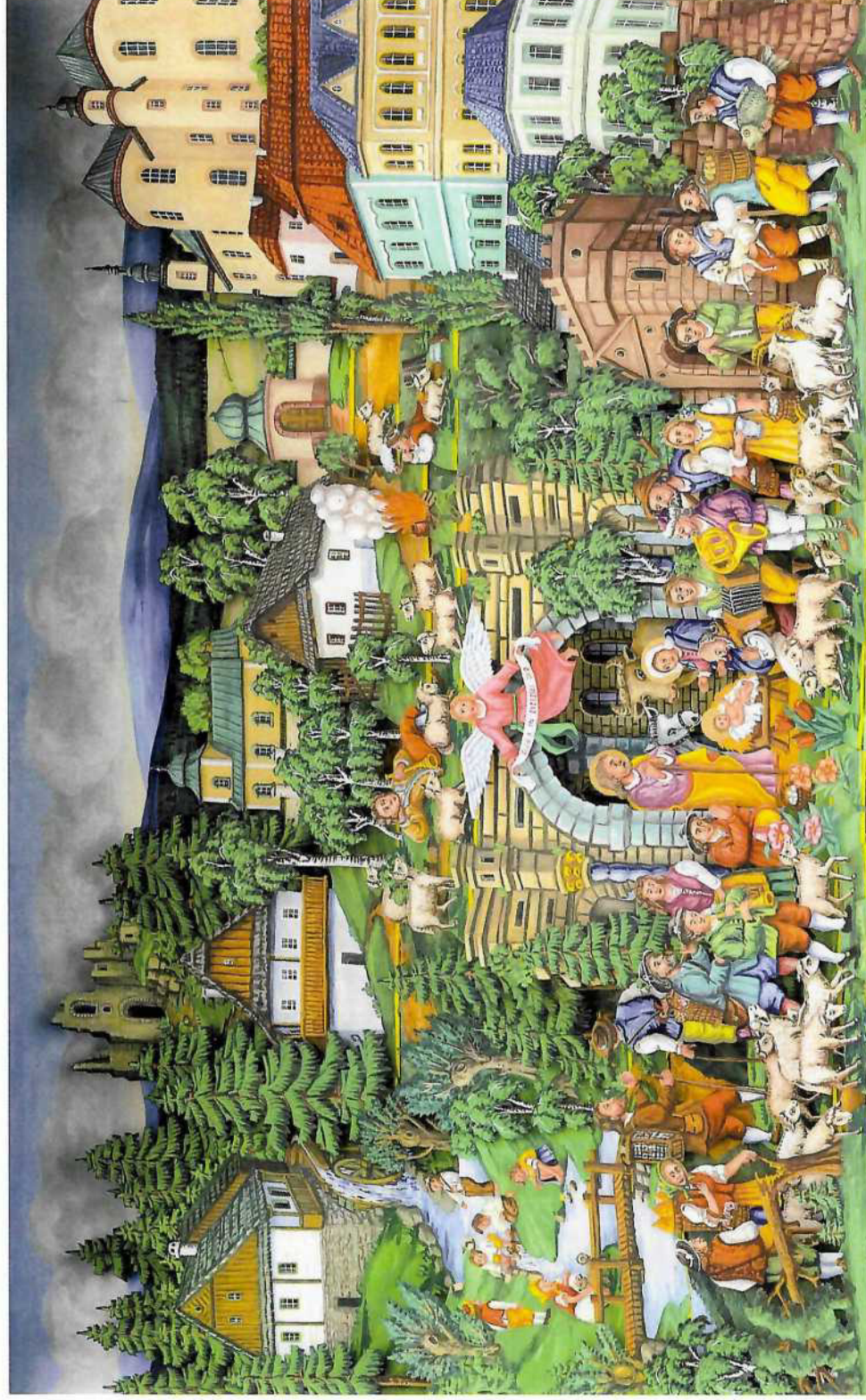
PŘÍLOHY:

1. Kopie titulní strany vystřihovacího betlému 
2. Český návod na sestavení betlému s barevnými ilustracemi
3. Kopie děkovného dopisu pro  od prezidenta a viceprezidenta UN-FOE-PRAE



Universalis Foederatio Præsepistica

České Sdružení Přátel Betlému - (Czech Republic)



Nativity paper - Papier Krippe

Illustrated and composed by



Belen de papel - Presepio di carta

The UnFoPPr, in cooperation with the Czech National Association České Sdružení Přátel Betlému, is offering the second in a series of paper nativity scenes to be assembled and collected this year. Together we can set up a beautiful paper nativity scene painted and designed by Czech artist Jaroslav Herain from Ústí nad Orlicí, depicting typical Eastern Bohemian costumes and landscapes.

Die UnFoPPr bietet in diesem Jahr in Zusammenarbeit mit dem Tschechischen Nationalverband České Sdružení Přátel Betlému die zweite einer Reihe von Papierkrippen zum Selbstbau und zur Sammlung an. Gemeinsam können wir eine wunderschöne Papierkrippe zusammenstellen, die vom tschechischen Künstler Jaroslav Herain aus Ústí nad Orlicí gestaltet und gemalt wurde und typische Ostböhmischen Trachten und Landschaften zeigt.

La UnFoPPr, en colaboración con la Asociación Nacional Checa České Sdružení Přátel Betlému, ofrece el segundo de una serie de belenes de papel que se fabricarán y coleccionarán en años sucesivos. Juntos estamos creando un belén de papel pintado y diseñado por el artista checo Jaroslav Herain, de Ústí nad Orlicí, que representa trajes y paisajes típicos de Bohemia Oriental.

L'UnFoPPr quest'anno propone in collaborazione con l'Associazione Nazionale České Sdružení Přátel Betlému della Repubblica Ceca, il secondo di una serie di presepi di carta da realizzare e collezionare. Comptoniamo insieme uno splendido presepio di carta dipinto e creato dall'artista ceco Jaroslav Herain di Ústí nad Orlicí, che ritrae costumi e paesaggi tipici della Boemia Orientale.

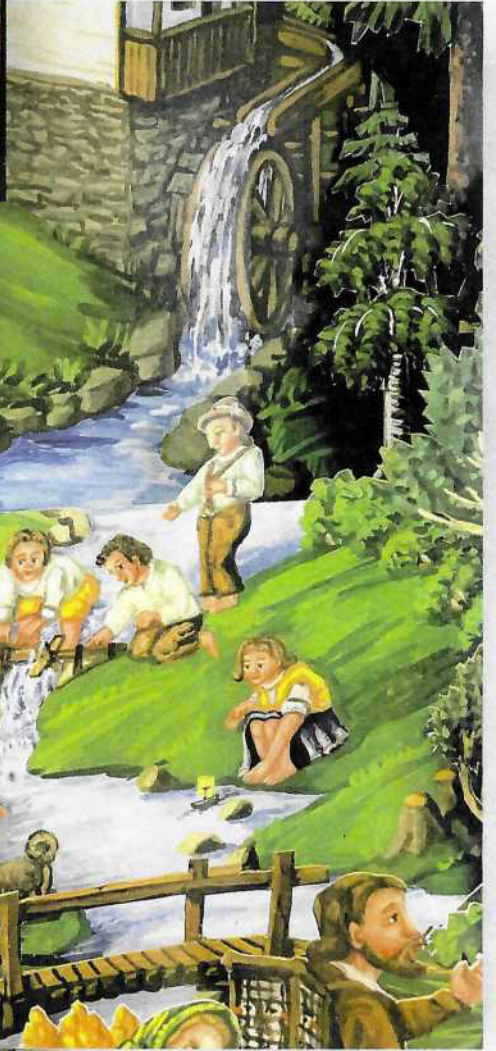


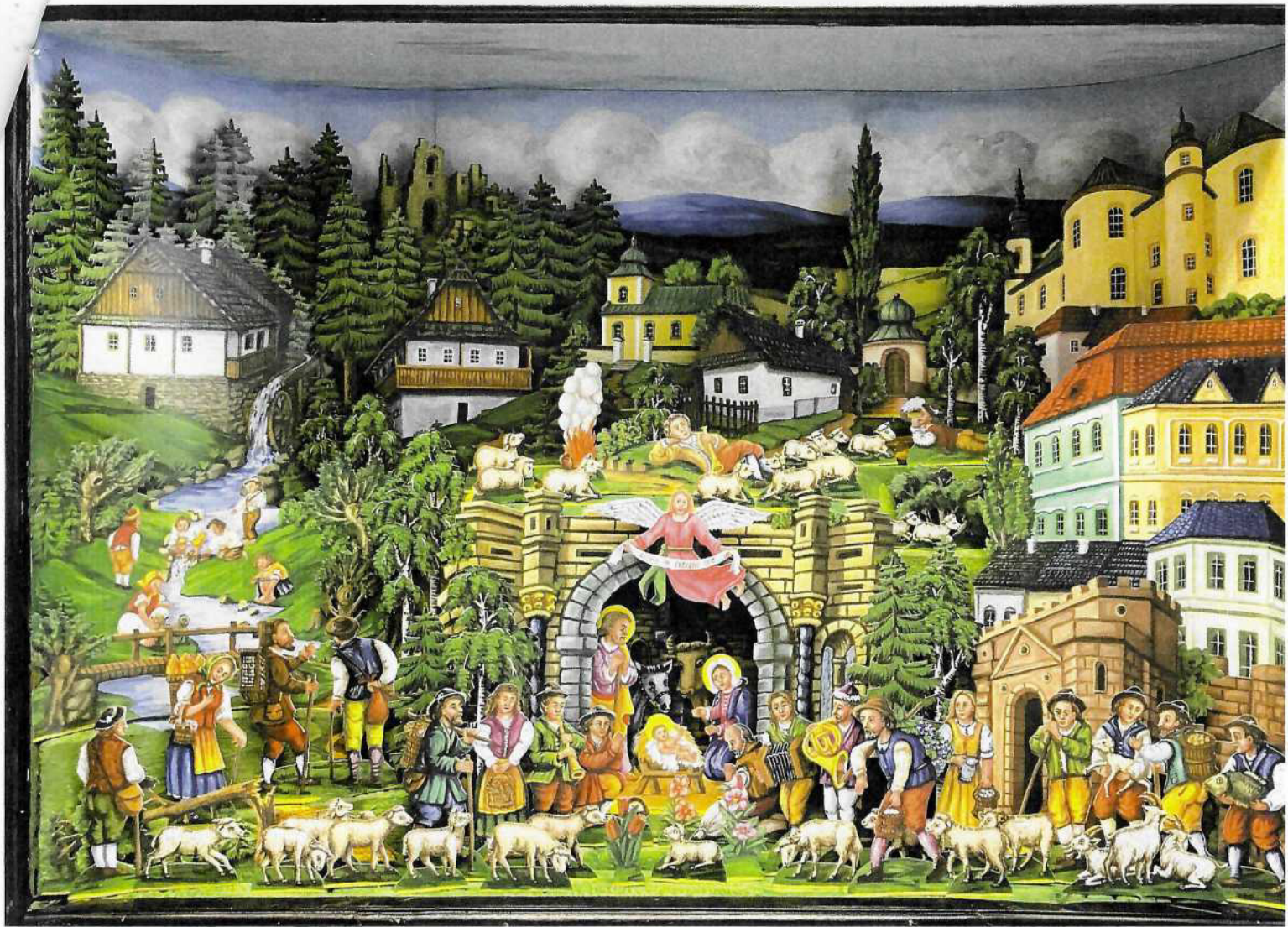
2nd
Edition

2024



All rights reserved
www.unfoedprae.org





Betlém 2024



Materiál potřebný na stavbu betlému

- polystyrenové desky o tloušťce 2 cm a 3 cm
- lepidlo bílé na polystyren, lepidlo Herkules na nalepení špejlí k figurkám
- špejle
- temperové barvy
- archy světle modrého papíru pro vytvoření oblohy (není nutné, dle rozhodnutí stavitele)

Betlém je instalován do dřevěné skříňky (boxu) o vnitřním rozměru $96 \times 65 + 6 \times 21$ cm. Skříňka je olištována frézovanou latí včetně šesti cm čela a má čtyři nožičky. Doporučujeme nechat si ji zhotovit v truhlářské dílně.

Postup stavby

Z vytištěných archů vystříhnete figury, stromy, ovce a ostatní díly a přilepte zezadu špejle přesahující cca 1,5 cm pro upevnění (zapíchnutí) do polystyrenového terénu. Výjimkou je dálina, anděl který bude nalepen na špalíčku polystyrenu na chlévě, díly tvořící chlév a díly které se přilepují na okraj skříňky (jsou to na levé straně vodní mlýn, lávka a děti u potoka; na pravé straně pak klášter, město, ochranná hradba a vstupní brána). U dílů které budou přilepeny k okraji skříňky si přilepíme špejle pouze na vnitřní straně a s menším přesahem.

Připravíme si polystyrenové desky dle obrázku. Díly A1, A2, B, J, N a O jsou z 3cm polystyrenu, L1 a L2 jsou slepené z 2cm a 3cm aby vznikl rozměr 5cm. Ostatní díly jsou z 2cm polystyrenu. Díl H je možné udělat ze dvou kusů. Všechny vnější horní hrany zabrousíme do oblíny pro vytvoření přirozeného terénu a nabarvíme.

Pokud chceme vytvořit oblohu, nalepíme na vnitřní horní část skříňky bledě modrý papír, nebo nabarvíme barvou odpovídající dálině. Pokračujeme vlepením dáliny. Dálinu přilepíme tak, aby v rozích vznikl oblouk. Docílíme toho tím, že ji na obou okrajích přilepíme k boku skříňky v asi 5 cm délce a v zadní části pouze na cca dvou 2cm pruzích (každý asi 30 cm od boku). Tím vytvoříme po obou stranách 30cm oblouk. Délku vlastní dáliny upravíme jejím zkrácením dle potřeby.

Připravíme si chlév. Ke krajům desky L od spodu nalepíme dva sloupky M1 a M2 a mezi ně na vrchní stranu strop N. Vytištěný zadní díl chléva vlepíme do vzniklého prostoru tak, aby vytvořil zadní a boční stěny chléva. Dále vsadíme do spodní části podlahu N. Strop a podlahu natřeme temperovou barvou. Na tento celek nalepíme horní terén O který obrousíme do oblouku. Nakonec na celek přilepíme vytištěné přední čela chléva.

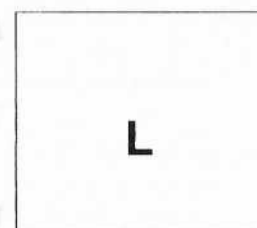
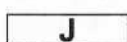
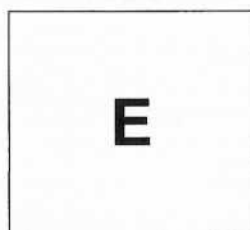
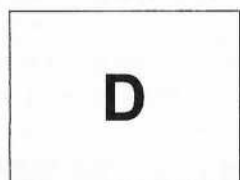
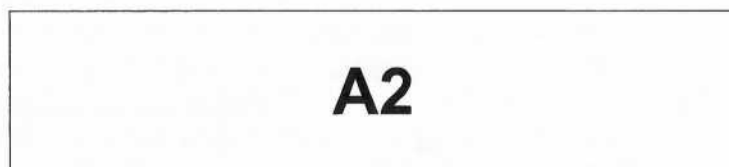
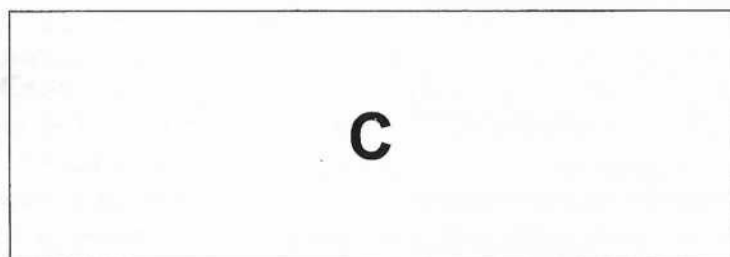
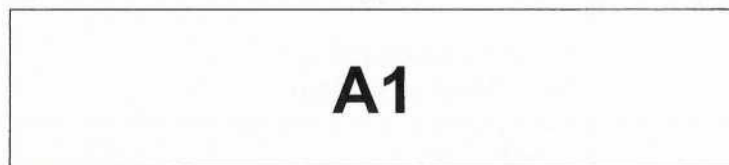
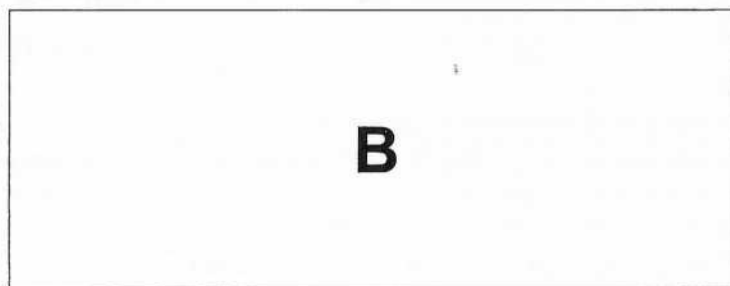
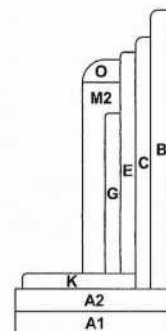
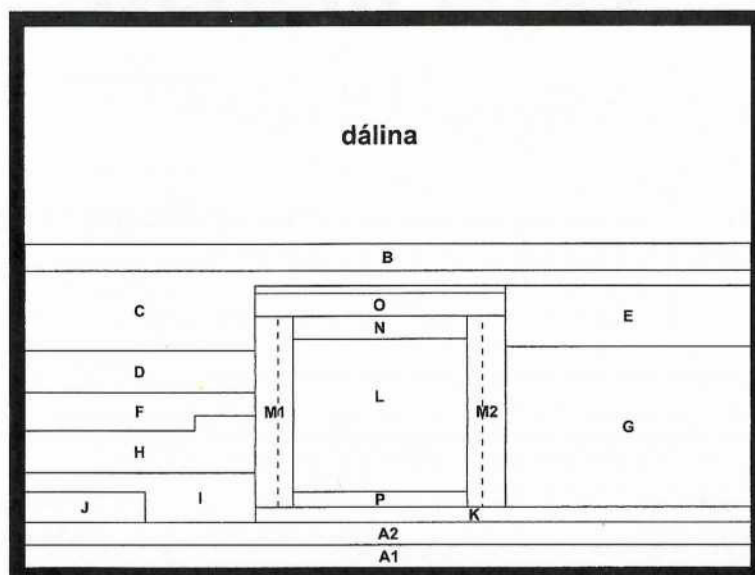
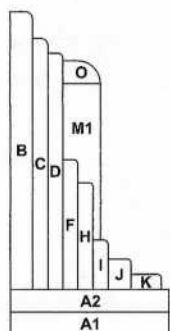
Vlepíme díly A1 a A2 do dna skříňky (tím získáme 6 cm terén souběžný s čelem). Na zadní stěnu skříňky pod okraj dáliny vlepíme díl B. Připravíme si díl C který budeme v horní části z každé strany upravovat vyříznutím pro díly nalepené k boční straně skříňky. Na levé straně ve výši 28 cm od základny si přichytíme k boku skříňky mlýn ohnutý do půloblouku a vyměříme si jak je potřeba díl C vyříznout. Na pravé straně ve výši 31 cm si stejným způsobem připravíme klášter. Jakmile budeme mít rohy upravené, vlepíme díl C do skříňky na díl B.

Na základnu vpravo nalepíme díl K. Pokračujeme nalepením vlevo dílu D, vpravo dílu E a uprostřed předem připraveným chlévem. Na pravé straně přilepíme díl G. Na levé straně pokračujeme postupným přilepením dílů F, H, I a J. Díl I na pravé straně zbrousíme tak, aby navazoval na chlév. Vyměříme si znovu volný prostor vzniklý za mlýnem a vyplníme ho polystyrenem do výšky dílu B (do tohoto prostoru budeme později zapichovat stromy). V levém dolním rohu si vyměříme a vlepíme růžek do výšky dílu I. Dobrousíme a dobarvíme terén.

Vodní mlýn a klášter na vnější straně přilepíme k boku skříňky a na vnitřní zapíchneme. Na levé straně ve výšce 16 cm bude stejným způsobem přilepen do oblouku ohnutý díl děti u potoka a ve výšce 12 cm lávka. Na pravé straně pak ve výšce 15,5 cm přilepíme město. Pokračujeme ochrannou zdí u města. Tu vytvoříme z vytištěného dílu tak, že odstříháme zeď v délce cca 13 cm a ve výši 4 cm přilepíme na pravé straně k boku skříňky a na levé pomocí špejle zapíchneme do dílu K. Vstupní bránu do města upravíme nastavením zbylé části ochranné zdi aby byla celková délka cca 25 cm. Spodní stranu upravíme odstříhnutím 2cm pruhu o délce cca 19cm z důvodu schodu mezi dílem A2 a K. Tento celek opět přilepíme na pravé straně k boku skříňky a na levé pomocí špejle zapíchneme do dílu K.

Podle obrázku celého betlému můžeme začít s instalací zbývajících vystřižených dílů (figury, stromy, stavby, zvířata, rostliny). Nebojte se v případě potřeby použít nůžky a díly si upravit aby vše ladilo.

Nakonec umístíme anděla na horní straně chléva. Anděla přilepíme na špalíček polystyrenu cca $1 \times 1 \times 1$ cm a poté špalíček přilepíme na spojnicí oblouků chléva.



**UNIVERSALIS – FOEDERATIO – PRAESEPISTICA
UN – FOE – PRAE**

**INTERNACIONAL CRECHE ASSOCIATION (Based in Rome)
Office of the President (Barcelona-Catalunya)**



UN-FOE-PRAE: Albert Català Pou (President)
Lledó, 11 E-08002 Barcelona

Fax
Mobile
E-Mail



Barcelona, 12.03.2024



Caro signor 

a nome nostro personale e di tutto il Presidium, desideriamo esprimervi profonda gratitudine per la generosa disponibilità con la quale avete accolto la nostra idea di realizzare per conto della Federazione Internazionale (Un. Fœ. Præ), in esclusiva e senza possibilità in futuro di essere riprodotto, il presepio di carta del 2024. La Vostra passione ha costituito per tutti noi una preziosa occasione di conoscenza delle testimonianze del patrimonio non solo presepistico del vostro bel Paese. Ecco allora come il vostro interesse e la vostra passione per il Presepio, possa costituire una preziosa occasione di conoscenza e crescita tra veri amici.

Con molti cordiali saluti e gratitudine Vi auguriamo ogni bene.



Querido 

En nuestro nombre personal y en el de todo el Presidium, queremos expresarle nuestro profundo agradecimiento por la generosa disponibilidad con la que ha aceptado nuestra idea de llevar a cabo en nombre de la Federación Internacional (Un. Fœ. Præ), exclusivamente y sin posibilidad de ser reproducido en el futuro, el belén de papel del año 2024. Su pasión ha constituido para todos nosotros una preciosa oportunidad de conocer los testimonios del patrimonio no sólo belén de su hermoso país. He aquí entonces cómo su interés y pasión por el Belén pueden constituir una preciosa oportunidad de conocimiento y crecimiento entre verdaderos amigos.

Con muchos saludos cordiales y gratitud. le deseamos todo lo mejor.



Dear 

on our personal behalf and that of the entire Presidium, we would like to express deep gratitude to you for the generous availability with which you have accepted our idea of carrying out on behalf of the International Federation (Un. Fœ. Præ), exclusively and without the possibility in the future of being reproduced, the paper nativity scene of 2024. Your passion has constituted for all of us a precious opportunity to learn about the testimonies of the heritage not only of the nativity scene of your beautiful country. Here then is how your interest and passion for the Nativity scene can constitute a precious opportunity for knowledge and growth among true friends.

With many warm regards and gratitude, we wish you all the best



Liebe 

In unserem persönlichen Namen und im Namen des gesamten Präsidiums möchten wir Ihnen für die großzügige Verfügbarkeit danken, mit der Sie unsere Idee, im Namen der Internationalen Föderation (Un. Fœ. Præ) durchzuführen, angenommen haben. ausschließlich und ohne die Möglichkeit einer späteren Reproduktion, die Papierkrippe von 2024. Ihre Leidenschaft war für uns alle eine wertvolle Gelegenheit, die Zeugnisse des Erbes nicht nur der Krippe Ihres schönen Landes kennenzulernen. So können Ihr Interesse und Ihre Leidenschaft für die Weihnachtskrippe eine wertvolle Gelegenheit für Wissen und Wachstum unter wahren Freunden darstellen.

Mit vielen herzlichen Grüßen und Dankbarkeit wünschen wir Ihnen alles Gute.

